

# 萩原林末 产工弦樂四直奏可

Mami Hagiwara & Quatuor Voce



■チケット料金 Ticket Price 全席指定/全席指定 3.000 円 All reserved seat: ¥3,000

\* 未就学児の入場はご遠慮ください Preschool children are not allowed in

■チケット発売日 On Sale

電話予約/7月 13日(日) 10:00 ~ Telephone Reservation:July 13, 2014(Sun.), 10:00a.m.

窓口販売/7月15日(火) 9:00 ~

Over-the-counter sales: July 15, 2014(Tue.), 9:00a.m.

| 取扱い Ticket Office

ノバホール・・・・・・・・・・029-852-5881 (公財)つくば文化振興財団・・・029-856-7007 つくばカピオ・・・・・・029-851-2886 チケットぴあ・・・・・・・・・・・0570-02-9999

http://pia.jp/ [Pコード: 237-292]

## 2014. 11.30 [H]

15:00開演(14:30開場)

ノドオール (つくば市吾妻1-10-1)

#### 演奏曲目

モーツァルト/デュポールのメヌエットの主題による 9つの変奏曲 ニ長調 K.573 Mozart/9 Variations on a Minuet in D Major, K.573

モーツァルト/幻想曲 ニ短調 K.397 Mozart/ Fantasia in D Minor, K.397

ベートーヴェン/弦楽四重奏曲 第4番 ハ短調 Op.18-4 Beethoven/String Quartet No.4 in C Minor, Op. 18-4

ドヴォルザーク/ピアノ五重奏曲 第2番 イ長調 Op.81 Dvorak/ Piano Quintet No.2 in A Major, Op.81

(曲目は変更になる場合があります。)



©Sophie Pawla

主催:つくば市/(公財)つくば文化振興財団

協賛:関彰商事㈱

問い合わせ:(公財)つくば文化振興財団 TEL:029-856-7007 tsukubacity.or.jp



ct: Tsukuba Cultural Foundation 029-856-7007 tsukubacity.or.jp (Japanese Only)

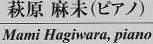
#### 2010年に行われた第65回ジュネーヴ国際コンクール 〈ピアノ部門〉において、日本人として初めて優勝。年 によって1位を出さないこの伝統あるコンクールでの

8年ぶりの優勝は、各方面で大きな話題を集めた。 広島県出身、5歳よりピアノを始める。第27回パルマドーロ国際コンクー ルにて史上最年少の13歳で第1位に輝く。

広島音楽高等学校を卒業後、文化庁海外新進芸術家派遣員としてフ ランスに留学。パリ国立高等音楽院にてジャック・ルヴィエ、プリスカ・ ブノワ両氏のもとで学ぶ。

同音楽院修士課程とパリ地方音楽院室内楽科 を卒業し、イタマール・ゴラン、エリック・ル・サー ジュにも師事。これまでに高松和、田中美保子、 小嶋素子、クラウディオ・ソアレス各氏に師事し たほか、アンリ・バルダ、イェルク・デームス、ボリ ス・ペトルシャンスキー各氏らのマスタークラスも 受講。2012年秋からはザルツブルグのモーツァ ルテウム音楽院に在籍。現在パリを拠点に、ソ ロ・室内楽奏者として日本、フランス、スイス、ド イツ、イタリアなどで演奏活動を行っている。

近年、第13回ホテルオークラ音楽賞、第22回新日 鉄音楽賞フレッシュアーティスト賞、第22回出光 音楽賞、文化庁長官表彰(国際芸術部門)など多 数受賞している。



Mami Hagiwara has garnered attention as a rising pianist after becoming the first Japanese national to win first prize at the 65th Geneva International Music Competition, held in Autumn 2010. The prestigious competition does not award first

prize every year, and Mami's victory attracted attention in various circles, as first place had not been awarded in eight years.

Born in Hiroshima (Japan), Mami Hagiwara began her piano studies at age five. After winning numerous prizes in Japanese competitions, she became, at age 13, the youngest winner of the 27th Palma D'Oro International Piano Competition. After graduating from the Hiroshima Music High School, Mami entered the

> Conservatoire de Paris upon the unanimous recommendation of the panel of judges, receiving a scholarship from the Agency of Cultural Affairs as part of the Japanese Government's Overseas Study Program for

> Having studied under Jacques Rouvier and Prisca Benoit, she completed the Master's programme at the Conservatoire de Paris, graduating top of her class. In the same year, she won the Geneva International Music Competition, and at the finals, she performed with the Orchestre de la Suisse Romande, conducted by Pascal

> In 2012/13/14 season, Mami Hagiwara played with Japan Philharmonic Symphony Orchestra, NHK Symphony Orchestra, and Youth Orchestra of Caracas both in Venezuela and Japan, as well as chamber music and solo



©Akira Muto

2004年にパリ国立高等音楽院の卒業生により 結成、その後数年間で国際音楽コンクールで 数々の受賞を飾り、瞬く間に国際的な評価を

確立した。これらのコンクールでの成功によって、ヨーロッパ各地はも ちろんのこと、日本、北米、南米、北アフリカで演奏活動を繰り広げて

2005年第8回クレモナ国際弦楽四重奏コンクール第3位、フランスのノ ルマンディーで開催された「フォーラム・ミュージカル・ド・ノルマン ディー」コンクール優勝、併せてドビュッシーの演奏に対して<音楽の 遺産賞>を授与された。2006年第61回ジュネーヴ国際音楽コンクール 最高位入賞。2007年、第3回ヨーゼフ・ハイドン国際室内楽コンクール (ウィーン)第3位入賞。また、第5回ボルドー弦楽四重奏国際コンクー ルにおいて、現代音楽作品の優れた演奏に対して<SACEM賞>

と、モーツァルトの優れた演奏に対して<セルゲ・デン・ アレント賞>を授与された。2009年はグラーツにて開催 された「フランツ・シューベルトと現代音楽コンクール」第 2位。加えて現代音楽の優れた演奏において与えられる 特別賞をリゲティの演奏において、さらに聴衆賞を受 賞。同年、ロンドン国際弦楽四重奏コンクールで第2位 受賞。併せて、アマデウス賞、エステルハージ賞を受賞 した。

2005年から、パリ国立高等音楽院でイザーイ・クァル テットに師事し、さらに、元アルバン・ベルク四重奏団の ヴァレンティン・エルベン、ギュンター・ピヒラー、ワル ター・レヴィン(元ラサール弦楽四重奏団)、アルテミス・ クァルテット、クリストフ・コワン(モザイク・クァルテッ ト)、マーティン・ロヴェット(元アマデウス弦楽四重奏 団)、ターリヒ四重奏団にも指導を受ける。

パリのシテ・デ・ラ・ムジクよりノミネートされ、ヨーロッ パ・コンサート・ホール協会により、2013-14年シーズ ンのライジング・スターに選ばれ、昨年から今年にかけ てバービカン・センター、ウィーン・コンツェルトハウスな どヨーロッパの主要コンサートホール17カ所で公演を 行っている。録音はシューベルトに次いで、最新版はナ イーヴ・レーベルよりベートーヴェンをリリース。

### ヴォーチェ弦楽四重奏団

#### Quatuor Voce

"One of the best French quartets I have heard for some years (...) The Quatuor Voce has every quality that goes to make a good quartet: refinement, beautiful tone, excellent ensemble, precise chording, fine rhythm and

loads of character." Tully Potter, The Strad In only a few years the Quatuor Voce has received numerous prizes in international competitions, most notably Geneva, Cremona, Vienna, Bordeaux, Graz, London and Reggio Emilia. Giving concerts worldwide, the quartet also works regularly with many outstanding artists such as Yuri Bashmet, Gary Hoffman, Nobuko Imai, Bertrand Chamayou, David Kadouch, Juliane Banse...

Following a nomination from the Cité de la Musique in Paris, the European Chamber Hall Organisation (ECHO) has named the quartet as Rising Stars for the 2013-2014 season.

Since its debut in 2004, the Quatuor Voce has been committed to championing the great repertoire for string quartet, seeking guidance from some of its leading exponents (the Ysaÿe Quartet, Günter Pichler, Eberhard Felz).

Dedicating its first CD release to the music of Schubert, the recording was the critic's choice in The Strad and was given 'ffff' in Télérama.

Open to the diverse influences of the world which surrounds them, the Voce regularly work closely on new commissions from modern day composers - Bacri, Cresta, Finzi, Markéas, Mantovani, Moultaka, Looten... Their curiosity has lead them to experiment with different forms of concert performance: they give their voice to silent movies from W. F. Murnau to B. Keaton, and share their universe with such diverse personalities as the musicologist Bernard Fournier, the singer and guitarist -M-, the Canadian singer Kyrie Kristmanson, and choreographer Thomas Lebrun.

At the heart of the quartet is a strong desire to transfer their experience, be it teaching younger quartets or encouraging amateur players on music courses.

Since its creation the Quatuor Voce has benefited from the support of numerous organisations, most notably Pro Quartet CEMC, the Théâtre de la Cité Internationale, the Fondation Banque Populaire, the Académie Musicale de Villecroze, the Institut Albéniz in Madrid, and the Fondation Charles Oulmont.

Sarah Dayan plays on a violin by Stefano Scarampella (1888),

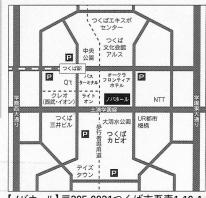
Cécile Roubin a violin by Francis Kuttner (2010). Guillaume Becker a viola by Aymeric Guillard (2005) and Lydia Shelley a cello by Bernard Simon Fendt (1830).



©Sophie Pawlak

サラ・ダイヤン(ヴァイオリン) Sarah Dayan, violin セシル・ルーバン(ヴァイオリン) Cécile Roubin, violin ギヨーム・ベケール(ヴィオラ) Guillaume Becker, viola リディア・シェレー(チェロ)

Lydia Shelley, cello



【ノバホール】 〒305-0031つくば市吾妻1-10-1 \*お車でのお客様は、最寄の有料駐車場口をご利用下さい

●電車の場合 | つくばエクスプレス [つくば駅] 下車 A3出口より徒歩3分

- ●お車の場合 | 1. 常磐自動車道桜土浦ICより桜・学園都市方面へ
  - 2.2つ目の歩道橋のある交差点(大角豆(ささぎ))を右折して東大通りを北へ約3km
  - 3. 片側3車線になってから3つ目の交差点(学園東)を左折
  - 4. 2つ目の交差点(大清水公園前)の右手奥に見えるのがノバホール